

Mi, **04.04.2018**, 18:15,

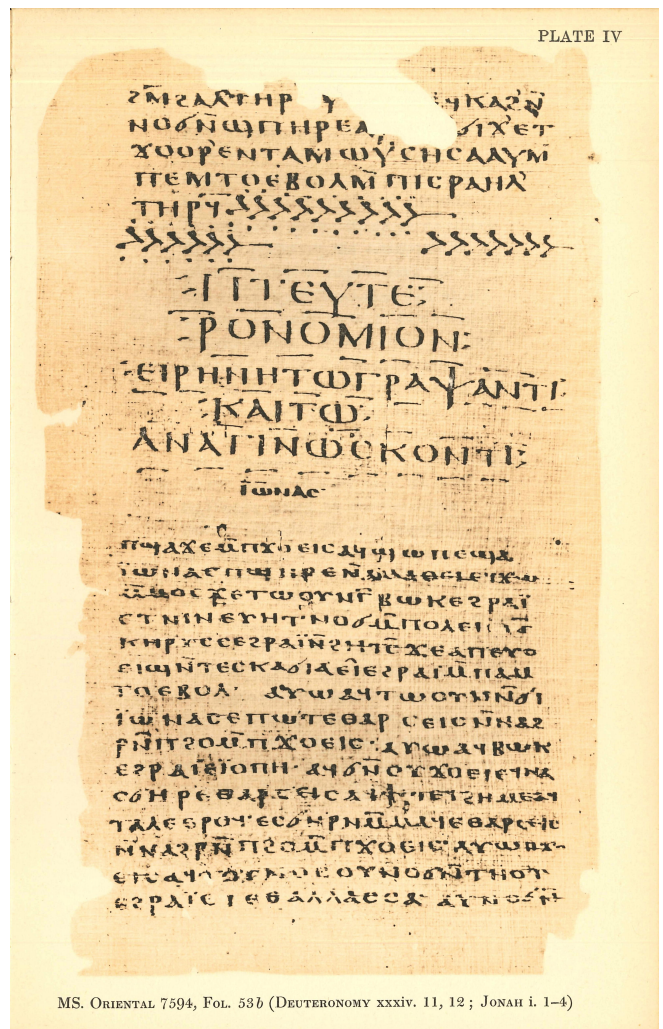
Theologisches Seminar, Grosser Seminarraum

Prof. Dr. Heike **Behlmer**,  
Universität Göttingen

## Digitale Edition des koptischen Alten Testaments: Herausforderungen und Perspektiven

Die koptisch-sahidische Bibel ist eines der bedeutendsten literarischen Zeugnisse des Christentums im östlichen Mittelmeerraum. Das im Wesentlichen bereits im 4. Jh. entstandene koptische Alte Testament ist eine der frühesten und umfangreichsten Versionen der griechischen Septuaginta (LXX). Die Bibel auf Koptisch ist Quelle und Inspiration für die gesamte koptisch-christliche Literatur Ägyptens.

Das Projekt "Digitale Gesamtedition und Übersetzung des koptisch-sahidischen Alten Testaments" der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen hat das Ziel, die extrem fragmentierte Überlieferung der koptischen alttestamentlichen Bibelübersetzung digital zu sammeln, zu edieren und zu übersetzen und damit dieses zentrale Textkorpus der ägyptischen Sprache auch für weitere Forschungen zu erschließen.



MS. ORIENTAL 7594, Fol. 53b (DEUTERONOMY xxxiv. 11, 12; JONAH i. 1-4)

British Library Or 7594 fol. 53 vso (Ende Deuteronomium, Beginn Jona) aus: E. A. Wallis Budge, Coptic Biblical Texts in the Dialect of Upper Egypt, London 1912, pl. IV.